

# TECHNOLOGY IN ACTION



## THOUGHT TO BE YOURS

From Renzacci a new, important support to the quality laundries that require user-friendly dry-cleaning machines, together with savings in costs for energy, water and solvent.

Simpleness, saving and space reduction are the results of technology, innovation and accurate design and represent the main characteristics of the whole PROGRESS line.



## PENSATA PER ESSERE TUA

Dalla Renzacci una nuova, grande risposta alla lavanderia di qualità che richiede una lavasecco estremamente semplice nelle operazioni di utilizzo e manutenzione, che possa offrire grandi risparmi nei consumi di energia, acqua e solvente.

Semplicità, risparmio e riduzione negli spazi occupati che diventano il risultato della tecnologia, della innovazione e del design curato che distinguono tutta la serie PROGRESS.



## PENSADA PARA SER LA TUYA

De Renzacci una nueva, grande contestación a la tintorería y lavandería de calidad, que requiere una lavadora a seco extremadamente simple en las operaciones de uso y manutención, que pueda ofrecer al mismo tiempo grandes ahorros en los consumidos de energía, agua y solvente.

Simplicidad, ahorro y reducción de los espacios ocupados que llegan a ser el resultado de la tecnología, la innovación y del design curado que destacan toda la serie PROGRESS.



## PENSEE POUR ETRE LA TIENNE

C'est une nouvelle et grande réponse de la part de la société Renzacci faite au pressing de qualité qui demande une machine de nettoyage à sec extrêmement simple d'utilisation, et de manutention, et qui puisse offrir une réduction considérable de la consommation en énergie, en eau et en solvants.

Simplicité, économie et réduction des espaces occupés, sont le résultat de la technologie, de l'innovation et du design qui illustrent toute la série PROGRESS.

# Progress

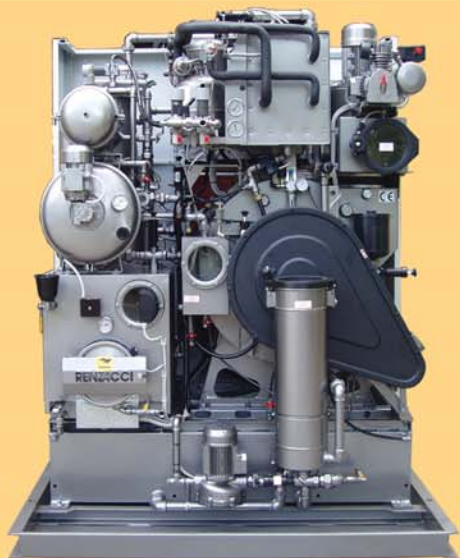
# 4 U



# RENZACCI



# PROGRESS 4U



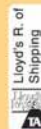
			<i>Progress 4U</i>				<i>Progress 4U</i>				
			20	30	35		20	30	35		
Portata per carica	Capacité par cycle	Capacidad	kg	8/10	11/12	15/17	Load capacity	lb.	20/22	26/30	35/38
Diametro	Diamètre	Diámetro	mm	710	725	850	Diameter	in.	28	28.5	33.5
Profondità	Profondeur	Profundidad	mm	410	533	530	Depth	in.	16.2	21	21
Volume	Volume	Volumen	dm <sup>3</sup>	160	220	300	Volume	cu.ft.	5.7	7.8	10.5
Velocità lavaggio	Vitesse de lavage	Velocidad lavado	g/l'	45	45	45	Wash speed	r.p.m.	45	45	45
Velocità Centrifuga	Vitesse d'essorage	Velocidad centrifuga	g/l'	500	500	500	Extract speed	r.p.m.	500	500	500
Diametro oblò	Diamètre hublot	Diámetro puerta de carga	mm	510	510	510	Door diameter	in.	20	20	20
Capacità filtri:	Capacité filtres:	Capacidad filtros:	m <sup>2</sup>	2	2.3	4.2	Filter capacity:	sq.ft.	22	22	45
Filtro nylon/Eco.	Filtre Nylon/Eco.	Filtro Nylon/Eco.	N°	1	1	1	Nylon filter/Eco.	N°	1	1	1
Filtro decolorante	Filtre Décolorant	Filtro decolorante					Decolorating filter				
Distillatore	Distillateur	Destilador	lit	90/75	90/75	125/95	Still	US.gals	24,8/20	24,8/20	33/25
1° Serbatoio	1° Réservoir	1° depósito	lit	130	130	150	1st Tank	US.gals	34,3	34,3	34,3
2° Serbatoio	2° Réservoir	2° depósito	lit	130	130	150	2nd Tank	US.gals	34,3	34,3	34,3
Motori:	Moteurs:	Motores:					Motors:				
Lavaggio/Centrifuga	Lavage/Essorage	Lavado/Centrifuga	kw	1.1	1.1	1.5	Wash/Extract	kw	1.1	1.1	1.5
Ventilatore	Ventilateur	Ventilador	kw	0.75	0.75	0.75	Fan	kw	0.75	0.75	0.75
Pompa	Pompe	Bomba	kw	0.55	0.55	0.55	Pump	kw	0.55	0.55	0.55
Filtro	Filtre	Filtro	kw	0.25	0.25	0.25	Filter	kw	0.25	0.25	0.25
Gruppo frigo	Groupe Frigo	Grupo frigo	kw	2.2	2.2	2.6	Refrigerating unit	kw	2.2	2.2	2.6
Misure ingombro:	Dimensions:	Medidas:					Dimensions:				
Larghezza	Largeur	Ancho	mm	1550	1550	1600	Width	in.	61	61	63
Profondità	Profondeur	Profundidad	mm	1300	1300	1450	Depth	in.	51.2	51.2	57
Altezza	Hauteur	Altura	mm	1950	1950	1980	Height	in.	76.8	76.8	78
Potenza impiegata:	Puissance employée:	Potencia empleada:					Installed power:				
Versione vapore	Version vapeur	Versión vapor	kw	4.2	4.2	4.8	Steam model	kw	4.2	4.2	4.8
Versione elettrica	Version électrique	Versión eléctrica	kw	10	10	14	Electric model	kw	10	10	14
Peso	Poids	Peso	kg	1180	1280	1420	Weight	lb.	2600	2820	3125
Ingresso acqua	Entrée eau	Entrada agua	Ø	½"	½"	½"	Water inlet	Ø	½"	½"	½"
Pressione acqua	Pression eau	Presión agua	bar	1.5	1.5	1.5	Water pressure	p.s.i.	21.5	21.5	21.5
Ingresso vapore	Entrée vapeur	Entrada vapor	Ø	½"	½"	½"	Steam supply	Ø	½"	½"	½"
Pressione vapore	Pression vapeur	Presión vapor	bar	4.5	4.5	4.5	Steam pressure	p.s.i.	64	64	64

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Description, weights, measurements, pictures and colours are not binding - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich - Omschrijvingen, foto's, kleuren en afmetingen kunnen afwijken en zijn niet bindend.



ČESKÁ INSP.

OSHA



FACTORY MUTUAL



Via Morandi, 13 - 06012 CITTÀ DI CASTELLO (PG) - ITALY  
 Telefono +39-075-862961 - Fax +39-075-8559020  
 E-MAIL: renzacci@renzacci.it - INTERNET: <http://www.renzacci.it/>